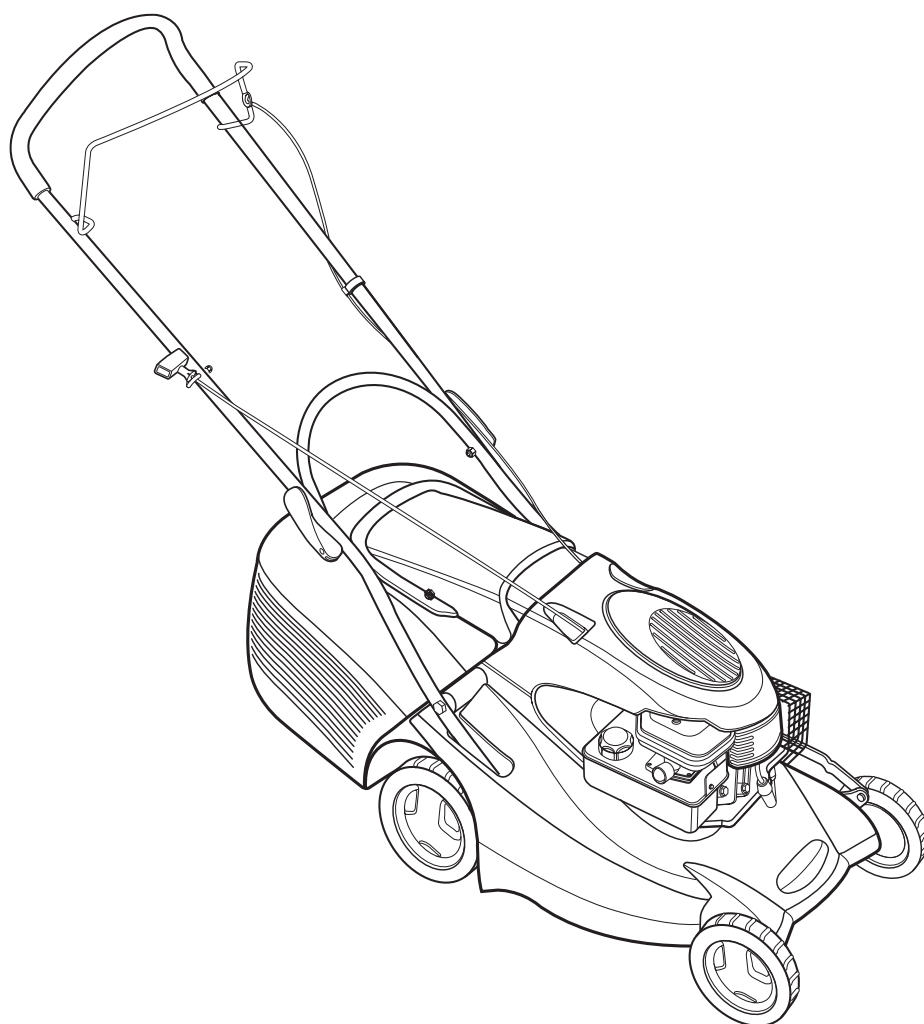


CHAMPION

Power&Force

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БЕНЗИНОВАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА LM3826BS



RU РУССКИЙ

PG
AB 73

СОДЕРЖАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
ВВЕДЕНИЕ	4
СИМВОЛЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	5
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ	5
БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ РОТОРНЫХ КОСИЛОК, УПРАВЛЯЕМЫХ ИДУЩИМ СЗАДИ ОПЕРАТОРОМ	6
ОСОБЕННОСТИ ГАЗОНОКОСИЛКИ	9
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ЭЛЕМЕНТЫ МАШИНЫ	10
ПИКТОГРАММЫ	11
РАСПАКОВКА И СБОРКА	12
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	15
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	18
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	22

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ГАЗОНОКОСИЛКА	Модель	LM3826BS
	Ширина захвата (см)	38
	Высота среза (мм)	20-70
	Коли-во положений высоты среза	8
	Тип перемещения	несамоходная
	Рукоятки	складные
	Выброс скошенной травы	Назад в травосборник
	Объем травосборника (л)	35
	Регулировка высоты среза	одним рычагом
ДВИГАТЕЛЬ	Модель	B&S 450 Series
	Тип	Одноцилиндровый, 4-тактный с воздушным охлаждением, вертикальный вал, верхнеклапанный (OHV)
	Объем двигателя (см³)	148
	Мощность (л.с./кВт)	3,5/2,6
	Объем топливного бака (л)	0,8
	Объем картера (л)	0,6
	Поршень диаметр/ход (мм)	65,1/44,4
	Тип зажигания	электронное
	Система смазки	разбрызгивание
	Тип стартера	ручной

ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый пользователь!

Благодарим за покупку продукции Champion. В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента Champion. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней.

Линейка садово-парковой техники Champion постоянно расширяется новыми моделями. Продукция Champion отличается эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования, продуманным дизайном, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

СИМВОЛЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Символ предупреждения об опасности  используется для выделения информации по технике безопасности об опасных ситуациях, которые могут привести к получению травм. Определенное сигнальное слово (**ОПАСНО**, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** или **ОСТОРОЖНО**) используется вместе с символом опасности для указания на вероятность и потенциальную степень серьезности травмы. Кроме того, символ опасности может использоваться для указания на характер опасности.



ОПАСНО!

указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смертельному исходу или получению серьезных травм.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.



ОСТОРОЖНО!

указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к травме средней тяжести или легкой травме.



ПРИМЕЧАНИЕ:

указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению машины.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ



ПРИМЕЧАНИЕ:

В настоящем руководстве понятия «левый» и «правый» рассматриваются из положения оператора.

Ознакомьтесь со своей машиной: Для использования косилки с максимальной эффективностью следует понять ее устройство и принципы работы. В процессе знакомства с руководством необходимо сопоставлять приводимые здесь иллюстрации с косилкой. Среди прочего, следует ознакомиться с местонахождением и функциями рычагов управления. Во избежание несчастных случаев необходимо соблюдать инструкции по эксплуатации и технике безопасности. Сохраните это руководство для обращения к нему в будущем.

ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ПРИМЕЧАНИЕ:

Эта машина с режущими рабочими органами способна с силой отбрасывать предметы. Несоблюдение изложенных далее правил техники безопасности может стать причиной серьезной травмы для оператора или присутствующих рядом лиц.

Владелец косилки несет ответственность за соблюдение приведенных ниже правил.

БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ РОТОРНЫХ КОСИЛОК, УПРАВЛЯЕМЫХ ИДУЩИМ СЗАДИ ОПЕРАТОРОМ

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Прочтите, поймите и следуйте всем инструкциям, приведенным в руководстве(ах) и на наклейках машины. Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с органами управления и правильным применением косилки, управляемой идущим сзади оператором.
2. Ознакомьтесь со всеми наклейками с инструкциями по технике безопасности и эксплуатации на данной машине и на любых навесных приспособлениях и принадлежностях.
3. Не опускайте свои ноги или руки вблизи вращающихся деталей или под ними.
4. К эксплуатации косилки, управляемой идущим сзади оператором, допускаются только ответственные лица, которые ознакомлены с настоящим руководством.
5. Осмотрите территорию, на которой будет использоваться косилка. Попавшие в косилку мелкие предметы могут выбрасываться ею с большой скоростью, что может стать причиной травмы или материального ущерба. Не приближайтесь к хрупким объектам, как например, к окнам дома, стеклам автомобилей, оранжевым и т.д.
6. Не допускайте приближения к рабочей зоне людей, особенно маленьких детей и домашних животных.
7. Носите соответствующую одежду, как например, рубашку с длинными рукавами или куртку. Носите также длинные брюки или слаксы. Запрещается работать в шортах.
8. Не допускается носить свободную одежду, которая может быть захвачена движущимися деталями этой машины.
9. Всегда носите защитные очки или очки с боковыми щитками при работе с косилкой, для защиты своих глаз от инородных тел, которые могут быть выброшены из агрегата.
10. Всегда носите защитные перчатки и крепкую обувь. Кожаная рабочая обувь или короткие сапоги хорошо подходят для большинства людей. Это защитит лодыжки и голени оператора от небольших веточек или щепок, и улучшит сцепление с грунтом.
11. Целесообразно носить защитную каску для исключения возможности получения удара от небольших летающих частичек или низко расположенных сучьев, веток или других предметов, которые могут быть не замечены оператором.
12. Не допускается работать с косилкой без надлежащих щитков или других защитных приспособлений, установленных на своем месте.
13. Используйте это оборудование только по целевому назначению. Не допускается работать с косилкой на сыпучем материале, как например, гравии, срезаемых ветках, мусоре и т.п., что может стать причиной отбрасывания с силой предметов и повреждения косилки.
14. Смотрите инструкции производителя по надлежащей эксплуатации и монтажу принадлежностей. Используйте только принадлежности, разрешенные производителем.
15. Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
16. Не допускается работать с косилкой, находясь под воздействием алкоголя, лекарственных препаратов или других медикаментов, которые могут вызвать сонливость или повлиять на Вашу способность безопасно управлять этой машиной.
17. Никогда не работайте с косилкой на мокрой траве. Всегда удерживайте равновесие, крепко держитесь за рукоятку и всегда передвигайтесь шагом, а не бегом.
18. Перед каждым использованием убедитесь, что все рычаги управления работают надлежащим образом.

19. Останавливайте работу двигателя при пересечении дорожек, проходов или дорог, покрытых гравием.
20. При работе возле дорог или при их пересечении, следите за движением транспорта.
21. Останавливайте работу двигателя при каждом покидании оборудования, перед очисткой, ремонтом или проверкой агрегата, и убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились. Дайте двигателю остыть, отсоедините провод свечи зажигания и отведите его в сторону от свечи зажигания.
22. Если оборудование начинает ненормально вибрировать, то остановите работу двигателя, отсоедините провод свечи зажигания и отведите его в сторону от свечи зажигания. Немедленно найдите причину. Обычно вибрация является предупреждением о неисправности.
23. После удара об инородный предмет, остановите работу двигателя. Отсоедините провод свечи зажигания. Проверьте косилку на отсутствие повреждения. В случае повреждения, отремонтируйте косилку перед запуском и эксплуатацией.
24. Регулярно осматривайте косилку. Убедитесь, что детали не погнуты, не повреждены или не с ослабленным креплением.
25. Никогда не поднимайте или не переносите косилку при работающем двигателе.
26. Следует избегать продолжительного воздействия шума и вибрации, исходящих от приводимого в движение бензиновым двигателем оборудования. Делайте периодически перерывы и/или носите наушники, защищающие от шума двигателя, а также прочные защитные перчатки для снижения интенсивности вибрации, передаваемой на ладони рук.

РАБОТА НА СКЛОНАХ

Склоны являются основной причиной случаев потери контроля управления и опрокидывания, что может привести к серьезной травме. Работа на любых склонах требует максимальной осторожности. Если Вы чувствуете себя неуверенно на склоне, то не скашивайте на нем.

Следует косить поперек склона и никогда вверх или вниз по склону.

Следует очистить зону работ от посторонних предметов, как например, камни, ветки деревьев и т.д.

Следует остерегаться ям, канав или кочек. Высокая трава может скрывать препятствия.

Запрещается косить вблизи вымоин, канав или насыпей. Оператор может оступиться и потерять равновесие.

Запрещается косить на очень крутых склонах (макс. 10 градусов или 1:5) или на площадках, где почва является очень неровной. При выполнении поворота на склоне необходимо проявлять особую осторожность.

Запрещается косить сырую траву. Недостаточное сцепление может стать причиной проскальзывания.

ДЕТИ

Может произойти несчастный случай, если оператор не учитывает присутствия детей. Детей часто привлекает работающая косилка и процесс скашивания. Никогда не предполагайте, что дети остались на том месте, где Вы их видели в последний раз.

1. Дети должны находиться в удалении от зоны скашивания и под постоянным наблюдением взрослого.
2. Будьте внимательны и выключайте косилку при вхождении детей в рабочую зону.
3. Перед и во время движения задним ходом необходимо смотреть назад и вниз, чтобы убедиться в отсутствии детей на пути движения.
4. Никогда не позволяйте детям работать с косилкой.
5. Будьте особенно внимательны, приближаясь к поворотам с плохим обзором, кустам, деревьям или другим объектам, которые могут заслонять обзор.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Соблюдайте максимальную осторожность при обращении с бензином и другими топливами. Они легко воспламеняются и их пары являются взрывоопасными.
 - а. Используйте только разрешенную канистру для топлива.

- b. Никогда не снимайте крышку топливного бака или не добавляйте бензин при работающем двигателе. Дайте двигателю остыть перед дозаправкой. Курить воспрещается.
 - c. Никогда не заправляйте машину в закрытом помещении.
 - d. Никогда не храните машину или канистру с топливом внутри здания, где может находиться источник открытого пламени, как например, водонагреватель.
 - e. Если необходимо опорожнить топливный бак, то слив топлива нужно выполнять на открытом воздухе. Слитое топливо должно храниться в канистре, специально предназначенной для хранения топлива, или оно должно быть утилизировано надлежащим образом.
 - f. Старое моторное масло и бензин необходимо аккуратно сливать в специальные канистры, предназначенные для масла и топлива.
 - g. Заполненные канистры должны быть осторожно транспортированы на сборный пункт для надлежащей переработки.
- 2. Никогда не допускайте работу двигателя внутри помещения или в ограниченном пространстве.
 - 3. Никогда не выполняйте регулировки или ремонт при работающем двигателе (электромоторе). Отсоедините провод свечи зажигания и удалите его от свечи зажигания для предотвращения случайного запуска (вытащите ключ зажигания для моделей с электрическим стартером). Всегда носите защитные очки при выполнении регулировки или ремонта.
 - 4. Убедитесь, что затяжка крепежных болтов двигателя сохраняется надежной, и что она не ослаблена.
 - 5. Поддерживайте все гайки и болты затянутыми, а оборудование в исправном состоянии. Если какие-либо детали были заменены, то проверьте, что крепежные элементы затянуты должным образом.
 - 6. Никогда не вмешивайтесь в работу предохранительных устройств. Регулярно проверяйте их надлежащую работу.
 - 7. При техническом обслуживании или ремонте косилки, не наклоняйте и не переворачивайте машину, если это только специально не оговорено в настоящем руководстве. Процедуры по обслуживанию и ремонту косилки могут выполняться в ее вертикальном положении. Выполнение некоторых операций может быть облегчено путем подъема машины на приподнятую рабочую платформу или плоскость.
 - 8. Для уменьшения риска возникновения пожара, удаляйте с косилки траву, листья или другой скопившийся сор. Удаляйте пролитое масло или топливо. Перед хранением дайте косилке полностью остыть.
 - 9. Если машина ударилась о какой-либо предмет, то следует остановить и проверить машину. Перед повторным запуском следует, при необходимости, выполнить ремонт.
 - 10. Всегда отсоединяйте провод свечи зажигания перед очисткой, ремонтом или регулировкой.
 - 11. Запрещается изменять настройку регулятора хода двигателя или превышать номинальное число оборотов двигателя.
 - 12. При необходимости, очищайте или заменяйте наклейки с инструкциями по технике безопасности и эксплуатации.
 - 13. Для защиты двигателя от перегрева, всегда используйте сорозадерживающий фильтр двигателя и очищайте его.
 - 14. Осмотрите косилку перед хранением.
 - 15. Используйте только оригинальное оборудование или разрешенные запасные части.
 - 16. Заменяйте режущий нож оригинальной запасной частью изготовителя.

ОСОБЕННОСТИ ГАЗОНОКОСИЛКИ

ТЕХНОЛОГИЯ EVE™

Разработанная фирмой Briggs & Stratton EVE™-технология снижает выбросы двигателя в виде испарений углеводородов. Эти выбросы происходят не только во время работы двигателя, но и когда он не работает. В двигателях серии 500TM или 550TM, используемых для данной косилки, выбросы в виде испарений снижаются на 72% по сравнению со стандартными двигателями без технологии EVE™. Углеводороды, а также оксиды азота приводят к образованию озона / смога, которые могут вызывать респираторные проблемы.

ОПИСАНИЕ

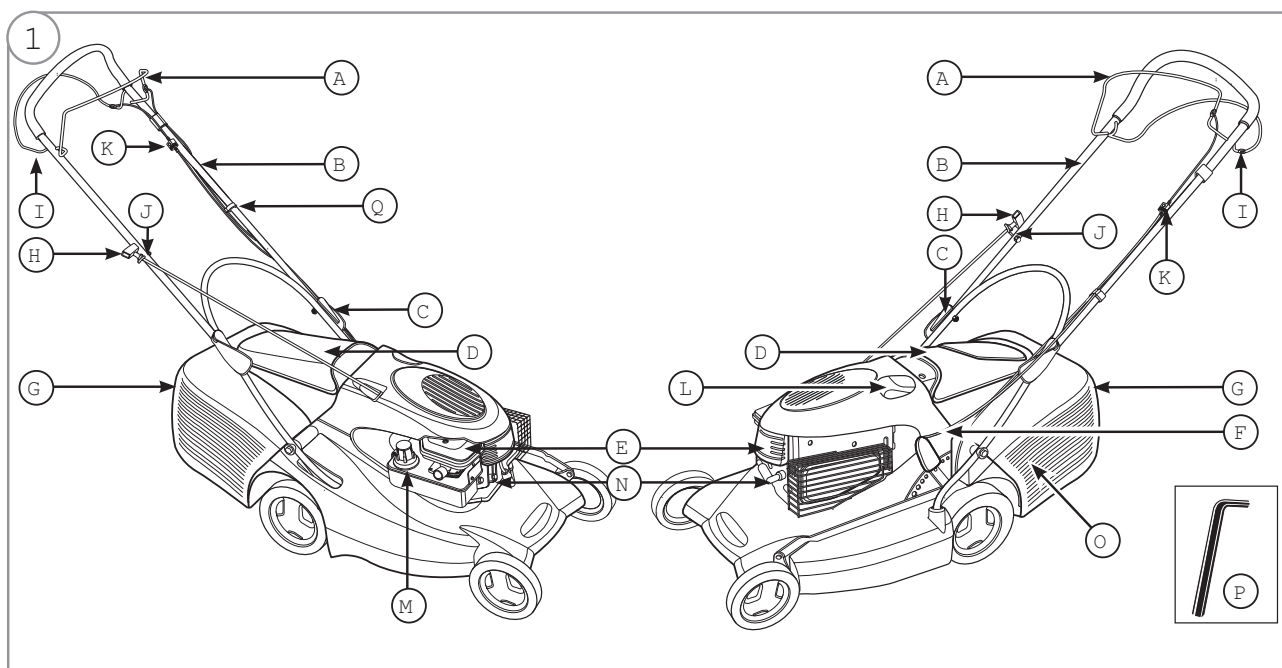
Управляемая идущим сзади оператором газонокосилка представляет собой роторную косилку с приводом от двигателя. Двигатель вращает режущий нож, который расположен под корпусом косилки. Нож поднимает траву и выполняет ее скашивание. Высоту среза можно регулировать, чтобы придать газону желаемый внешний вид. Срезанная трава либо собирается в прикрепленном сзади

контейнере для травы, либо, как для некоторых моделей косилки, может использоваться повторно для подкормки газона. Повторное использование срезанной травы получило название «мульчирование». Несамходные модели требуют от оператора усилия толкания для перемещения косилки. Самходные модели имеют систему привода задних колес для облегчения операции скашивания.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ / ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Управляемая идущим сзади оператором газонокосилка предназначена для скашивания газонной травы. Любое иное применение не допускается. Косилка не рассчитана для скашивания травы с длиной более 15 см или травы, смешанной с высокими сорняками. Данная газонокосилка пригодна только для индивидуального использования в приусадебном саду. Она не подходит для скашивания травы в общественных парках или на игровых площадках.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ЭЛЕМЕНТЫ МАШИНЫ



Сравните следующие узлы и органы управления с Вашей моделью (Рис. 1).
Убедитесь, что Вы знаете их расположение и понимаете их назначение.

- A. Рычаг останова двигателя
- B. Верхняя рукоятка ручного стартера
- C. Быстросъемная рукоятка
- D. Задняя дверца (Самоходная модель)
- E. Двигатель
- F. Рукоятка регулировки высоты для измерения уровня масла
- G. Контейнер для травы
- H. Рукоятка троса ручного стартера
- I. Рычаг привода (Самоходная модель)
- J. Направляющая для троса
- K. Регулятор тросика
- L. Маслозаливная горловина/Щуп
- M. Крышка топливного бака
- N. Свеча зажигания
- O. Табличка технических данных
- P. Универсальный гаечный ключ
- Q. Зажим для тросика

ПИКТОГРАММЫ



ВАЖНО:

Следующие пиктограммы обозначены на корпусе Вашей машины или содержатся в поставляемой с ней документации. Перед началом работы с машиной, ознакомьтесь с ними и поймите назначение каждой пиктограммы. Предупреждающие пиктограммы.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПИКТОГРАММЫ

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ		ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не допускается использование этой машины на склонах с крутизной более, чем 10 градусов.
	ВАЖНО: Перед началом работы с этой машиной прочтите руководство по эксплуатации.		ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не приближайте ноги и руки к вращающемуся ножу.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отбрасываемые предметы. Не допускайте приближения наблюдателей. Прочтите инструкции для пользователя перед эксплуатацией этой машины.		ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отсоедините провод свечи зажигания перед техническим обслуживанием машины.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не допускайте приближения наблюдателей. Прочтите инструкции для пользователя перед эксплуатацией этой машины.		ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность защемления пальцев.

ПИКТОГРАММЫ ПО УПРАВЛЕНИЮ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

	Масло		Топливо
	Рычаг останова двигателя - Stop / Start/ Run (Стоп / Пуск / Работа)		Рычаг управления приводом - Engaged/Disengaged (Включено/ Выключено)

РАСПАКОВКА И СБОРКА

ИНСТРУКЦИИ ПО РАСПАКОВКЕ И СБОРКЕ

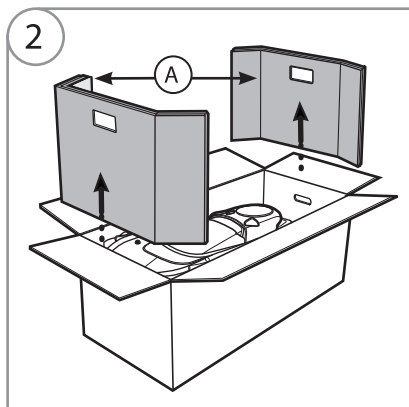
В целях транспортировки рукоятка не была прикреплена к корпусу косилки. Чтобы установить рукоятку в рабочее положение, выполните следующие шаги.



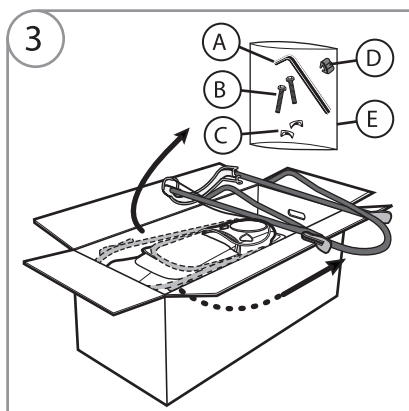
ПРИМЕЧАНИЕ:

Будьте осторожны при складывании или поднятии рукоятки. Не повредите тросики. Погнутый тросик не будет работать должным образом. Перед использованием машины, замените погнутый или поврежденный тросик.

1. Извлеките угловые картонные вставки (А, Рис. 2) из коробки.

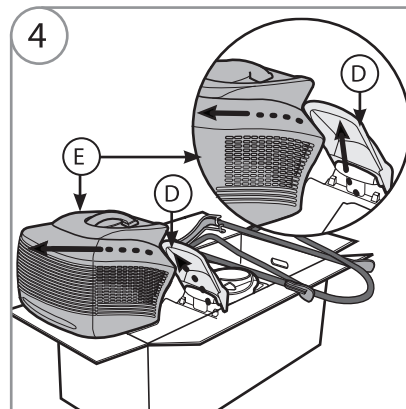


2. Выньте пакет с деталями (Е, Рис. 3) из коробки.

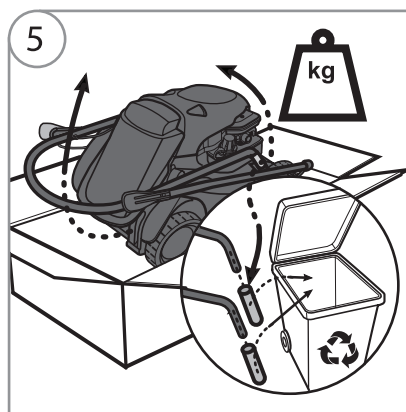


3. Поднимите и поверните сложенные рукоятки и прислоните их к краю коробки (Рис.3).

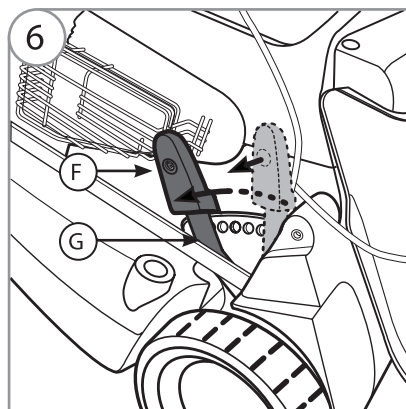
4. Поднимите заднюю дверцу (D, Рис. 4) и извлеките контейнер для травы (Е) из косилки и отложите его в сторону.



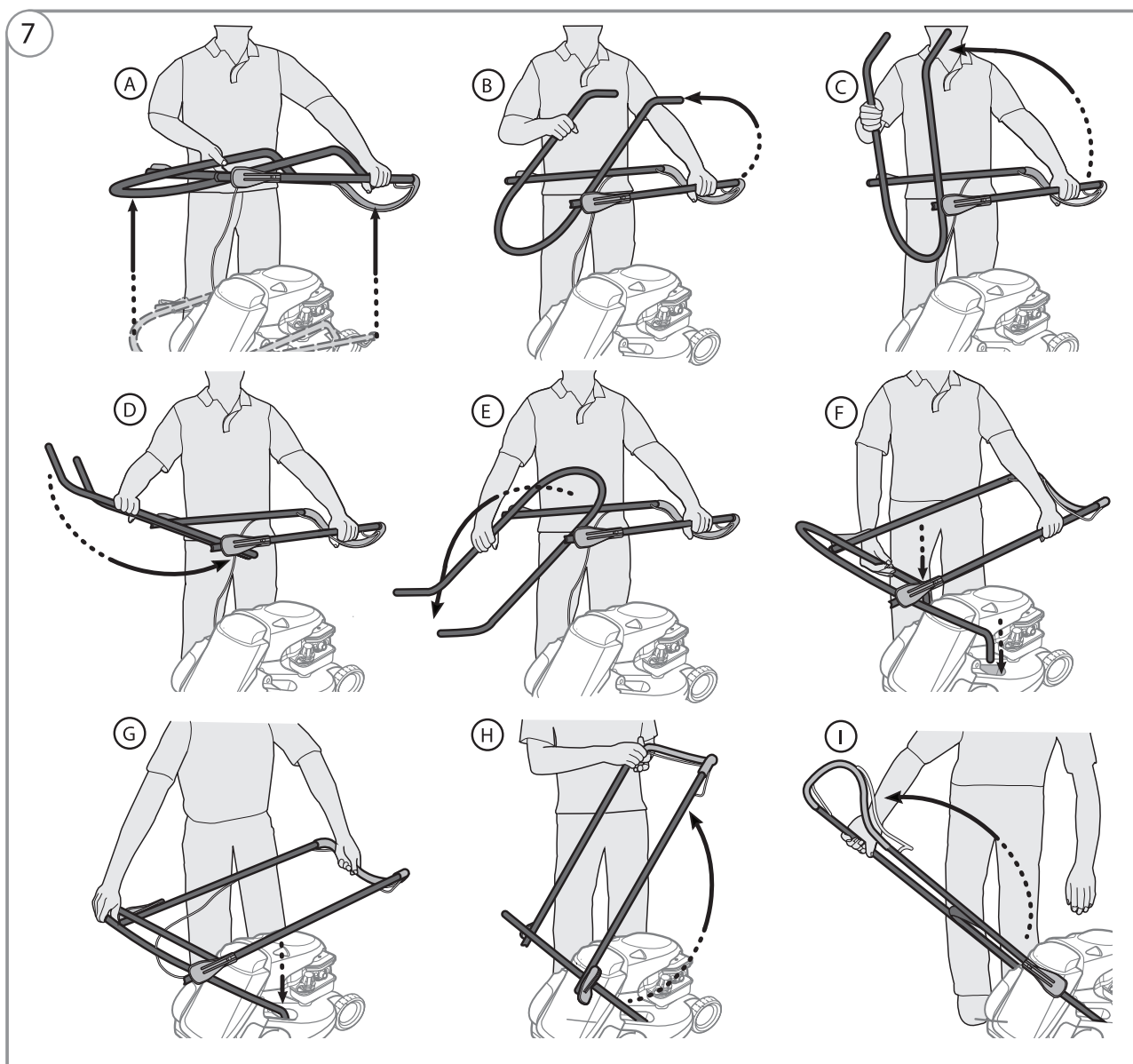
5. Извлеките косилку из коробки. См. Рис. 5.



6. Снимите картонные трубки с концов рукояток и выбросьте их. См. Рис. 5.
7. Оттяните ручку регулятора высоты (F, Рис. 6) и установите в положение для самого высокого среза (G).



8. Поворот рукоятки: См. Рис. 7



Шаг 1. Поднимите рукоятку вверх в горизонтальное положение над косилкой. См. Рис. 7А.

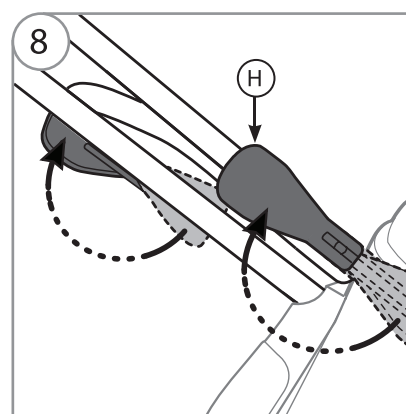
Шаг 2. Поверните концы нижней рукоятки назад и вниз в горизонтальное положение. См. Рис. 7В, 7С и 7Д.

Шаг 3. Поверните нижнюю рукоятку таким образом, чтобы ее концы находились в вертикальном положении. См. Рис. 7Е и 7Ф.

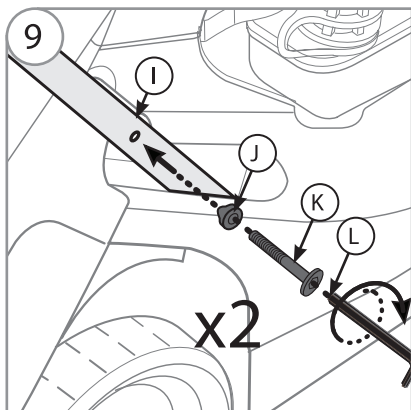
Шаг 4. Плотнo вставьте концы нижней рукоятки в корпус косилки. См. Рис. 7Г. Шаг 5. Поверните верхнюю ручку в рабочее положение. См. Рис. 7Н и 7І.

9. Оттяните быстросъемную рукоятку (Н, Рис. 8) вверх, чтобы зафиксировать верхнюю рукоятку на своем ме-

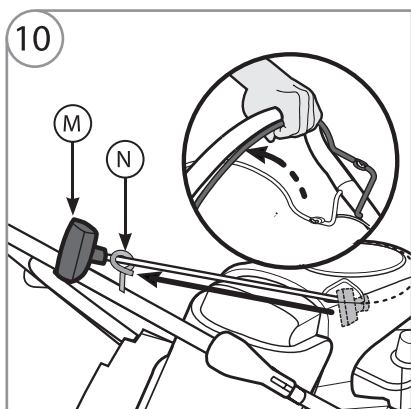
сте. Чтобы отрегулировать натяжение быстросъемной рукоятки, затяните или ослабьте гайку.



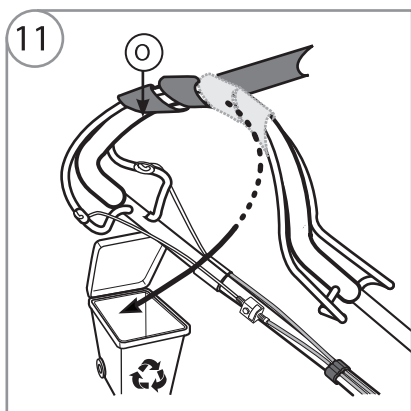
10. Прикрепите нижнюю рукоятку (I, Рис. 9) к корпусу косилки с помощью крепежных элементов (J) и болта (K) с использованием универсального гаечного ключа (L).



11. Медленно потяните за рукоятку троса ручного стартера (M, Рис. 10) и вставьте в направляющую для троса (N).



12. Снимите эластичную обертку (O, Рис. 11) с рукояток и выбросьте ее.



КАК ПОДГОТОВИТЬ ДВИГАТЕЛЬ К РАБОТЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Касательно марок используемого топлива и масла смотрите руководство по эксплуатации двигателя. Всегда используйте безопасную канистру для топлива. Запрещается курить при заправке топливного бака. Запрещается доливание топлива в закрытом помещении. Перед доливанием топлива, необходимо остановить работу двигателя. Дайте двигателю остыть в течение нескольких минут.



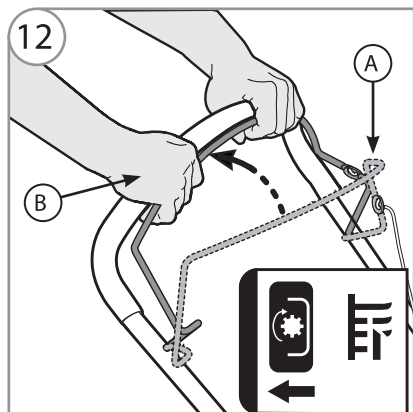
ПРИМЕЧАНИЕ:

Двигатель не содержит МАСЛО или БЕНЗИН. Перед запуском двигателя обязательно залейте масло в соответствии с инструкциями в руководстве по эксплуатации двигателя. Если Вы запустите двигатель без масла, то двигатель будет невосстановимо поврежден, и этот случай не будет покрываться гарантией.

Касательно марок используемого топлива и масла смотрите руководство по эксплуатации двигателя. Перед эксплуатацией машины, прочтите информацию по безопасности, эксплуатации, техническому обслуживанию и хранению.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

РЫЧАГ ОСТАНОВА ДВИГАТЕЛЯ (РИС. 12)



Отпустите рычаг останова двигателя (А), и двигатель и нож остановятся автоматически. Чтобы запустить двигатель, удерживайте рычаг останова двигателя (А) в рабочем положении (В).

Перед запуском двигателя, несколько раз задействуйте рычаг останова двигателя. Проверьте, что тросик останова двигателя движется свободно, и что рычаг останова двигателя работает должным образом.

СИСТЕМА ПРИВОДА ЗАДНИХ КОЛЕС (РИС. 12 И 13)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для безопасной работы система привода должна выключаться сразу после отпускания рычага привода. Если система привода не выключается должным образом, то не допускается эксплуатировать косилку до тех пор, пока система привода не будет отрегулирована или отремонтирована в фирменном сервисном центре.

Самоходные модели оснащены системой привода задних колес. Управление системой привода осуществляется следующим образом.

1. Удерживайте рычаг останова двигателя (А, Рис. 12) в рабочем положении (В, Рис. 12). Запустите двигатель.



ПРИМЕЧАНИЕ:

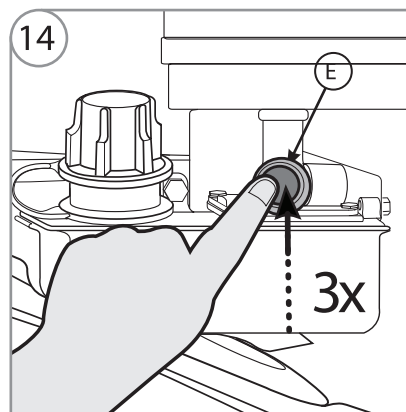
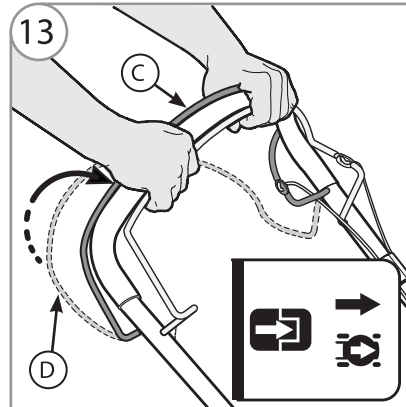
Чтобы остановить работу двигателя, отпустите рычаг останова двигателя (А, Рис. 12).

2. Отожмите рычаг привода (D, Рис. 13) вперед до упора. Теперь система привода включена, и косилка будет двигаться вперед.
3. Для выключения только системы привода, отпустите рычаг привода (С). В выключенном положении (D), косилка остановит движение вперед, но двигатель будет продолжать работать.
4. Для выключения, как системы привода, так и останова работы двигателя, полностью отпустите рычаг останова двигателя (А, Рис. 12) и рычаг привода (С, Рис. 13).



ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда система привода выключается на новой машине, то возможно проворачивание задних колес при поднимании их над землей.



КАК ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ (РИС. 14 И 15)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

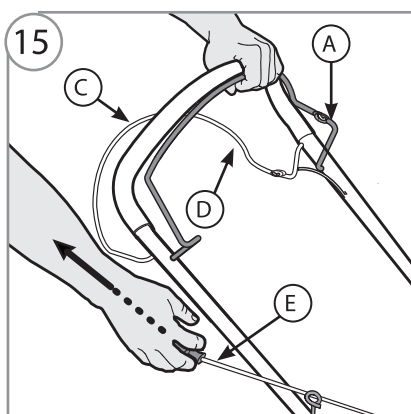
Нож будет вращаться при работающем двигателе.



ВАЖНО:

Перед запуском двигателя, несколько раз задействуйте рычаг останова двигателя. Проверьте, что тросик останова двигателя движется свободно, и что рычаг останова двигателя работает должным образом.

1. Проверьте уровень масла. Смотрите руководство по эксплуатации двигателя.
2. Наполните топливный бак неэтилированным бензином со средним октановым числом. Смотрите раздел «Как подготовить двигатель к работе».
3. Убедитесь, что провод свечи зажигания подсоединен к свече.
4. Двигатели с праймером: Для большинства температурных условий трижды нажмите до упора сферическую головку праймера (Е). См. Рис. 14. При холодной погоде может потребоваться дополнительная подкачка топлива. Прогретый двигатель обычно не требует подкачки топлива. После каждого нажатия головки праймера, следует обождать две секунды.



ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом запуске нового двигателя, нажмите сферическую головку праймера пять раз.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Чрезмерная подкачка может переполнить карбюратор топливом. Смотрите пункт «Двигатель не запускается» в разделе «Поиск и устранение неисправностей».

5. Самоходные модели: Убедитесь, что рычаг привода (С) находится в выключенном положении (D). См. Рис. 15.
6. Встаньте позади косилки. Одной рукой возьмитесь за рычаг останова двигателя (А) для удерживания в рабочем положении. См. Рис. 15. Другой рукой возьмитесь за рукоятку троса ручного стартера (Е).
7. Медленно потяните за рукоятку троса ручного стартера, пока не почувствуете сопротивление, а затем потяните быстро для запуска двигателя. Медленно верните рукоятку троса ручного стартера в исходное положение.
8. Если двигатель не запускается после 5 - 6 попыток, то смотрите инструкции в разделе «Поиск и устранение неисправностей».

ПЕРЕД РАБОТОЙ С КОСИЛКОЙ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Проверяйте состояние контейнера для травы на отсутствие износа или повреждений. В случае износа или повреждения, заменяйте детали только оригинальными запасными частями изготовителя.

- Чтобы полностью заполнить контейнер для травы (если таковой имеется), управляйте двигателем с рычагом управления дроссельной заслонкой (если таковой имеется) в положении Fast (Быстро).
- Убедитесь, что контейнер для травы (если таковой имеется) установлен должным образом.
- Проверьте состояние устройства для захвата травы на отсутствие износа или повреждений. В случае износа или повреждения, заменяйте детали только оригинальными запасными частями изготовителя.

КАК ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ВЫСОТУ СРЕЗА (РИС. 16)

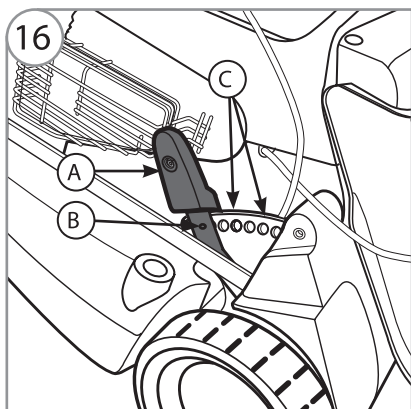


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

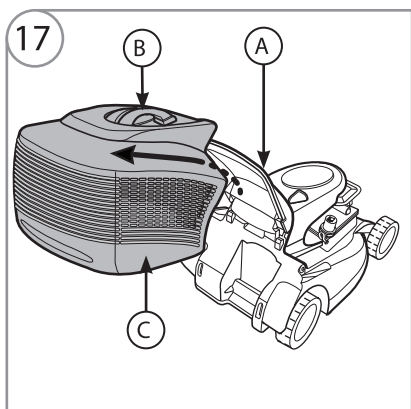
Нож будет вращаться при работающем двигателе. Перед изменением высоты среза отсоедините провод от свечи зажигания и отведите его от свечи.

Для того чтобы изменить высоту среза, переместите рычаг регулировки высоты (А, Рис. 16) следующим образом:

1. Оттяните рычаг регулировки высоты (А) наружу, чтобы извлечь фиксирующий штифт (В) из отверстия (С).
2. Переместите рычаг регулировки высоты (А) вправо, чтобы уменьшить высоту среза, или влево, чтобы ее увеличить.
3. Нажмите на рычаг регулировки высоты (А), чтобы вставить фиксирующий штифт (В) в выбранное отверстие (С).



КАК ОПОРОЖНИТЬ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ТРАВЫ (РИС. 17)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед тем, как установить или снять контейнер для травы, остановите работу двигателя. Перед тем извлечением каких-либо остатков травы из корпуса косилки, отсоедините провод от свечи зажигания и отведите его от свечи зажигания.

1. Поднимите заднюю дверцу (А). См. Рис. 17.
2. Возьмитесь за ручку (В) контейнера для травы (Q) и поднимайте его для извлечения.
3. Опорожните контейнер для травы.

РАБОТА С ВЫБРОСОМ ТРАВЫ НАЗАД (РИС. 17)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед тем, как установить или снять контейнер для травы, остановите работу двигателя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не поднимайте заднюю дверцу при работающем двигателе. Всегда останавливайте работу двигателя перед поднятием задней дверцы. Перед тем, как освободить корпус косилки от травы, отсоедините провод от свечи зажигания и отведите его от свечи.

Для работы с выбросом травы назад снимите контейнер для травы (С, Рис. 17). Опустите заднюю дверцу (А), и она будет направлять выброс травы на землю.

СОВЕТЫ ПО СКАШИВАНИЮ

Следующие советы увеличат производительность скашивания и улучшат внешний вид лужайки.

- Трава должна быть сухой. Если трава мокрая, то она с трудом срезается и будет образовывать тяжелые комки травы.
- Трава не должна быть слишком высокой. Максимальная высота для эффективного скашивания составляет 9,1 см. Установите регуляторы высоты таким образом, чтобы срезалась только верхняя треть травы.
- Если высота травы составляет более 9,1 см, то потребуется два скашивания. Для

первого скашивания, установите регуляторы высоты в самое высокое положение. Затем опустите регуляторы высоты для второго скашивания.

- Нож должен всегда иметь хорошо заточенное лезвие. Затупленное лезвие может стать причиной пожелтения кончиков травинок.
- Очищайте нижнюю часть корпуса косилки. Если в нижней части корпуса косилки скапливаются остатки травы и другой мусор, то ее производительность будет снижена.

Для улучшения качества скашивания, попытайтесь сделать следующее:

- увеличьте высоту среза
- более регулярно выполняйте скашивание
- работайте с косилкой при небольшой скорости перемещения
- уменьшите ширину захвата путем перекрытия предыдущей полосы скашивания
- скашивайте следующий раз в противоположном направлении

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

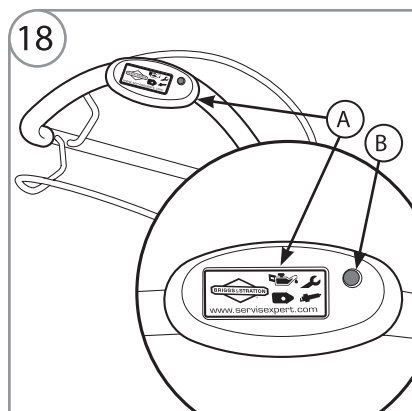
Обращайтесь к данному разделу по техническому обслуживанию для поддержания Вашей машины в хорошем рабочем состоянии. Прежде чем Вы запустите двигатель, прочтите настоящее руководство, а также руководство по эксплуатации двигателя. Вся информация по техническому обслуживанию двигателя содержится в руководстве по эксплуатации двигателя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед выполнением проверки, регулировки или ремонта, отсоедините провод свечи зажигания и отведите его в сторону от свечи зажигания.

УСТРОЙСТВО SERVIS EXPERT® (РИС. 18)



Некоторые модели оснащены опциональным устройством ServisExpert®.

Устройство ServisExpert® (A) сообщит Вам о том, что настало время для следующей плановой операции по техническому обслуживанию.

Устройство ServisExpert® автоматически включается при каждом запуске двигателя. Когда наступает время для технического обслуживания, то отображаются следующие символы. Отправьте косилку в фирменный сервисный центр.

	Проверка уровня масла
Проверьте уровень масла в двигателе. Символ будет сброшен автоматически.	
	Замена масла
Замените моторное масло. Для сброса символа, нажмите и удерживайте кнопку (B) при работающем двигателе.	
	Проверка масла и воздушного фильтра
Замените моторное масло и воздушный фильтр. Для сброса символа, нажмите и удерживайте кнопку (B) при работающем двигателе.	
	Замена масла, воздушного фильтра и свечи зажигания

Замените моторное масло и воздушный фильтр. Для сброса символа, нажмите и удерживайте кнопку (B) при работающем двигателе.

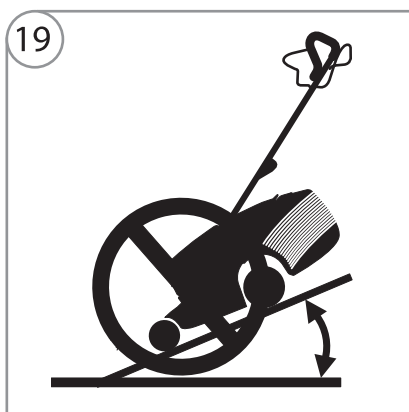


Наступление времени для полного технического обслуживания

Обратитесь в фирменный сервисный центр для полного технического обслуживания. Попросите представителя сервисного центра сбросить символ на устройстве ServisExpert®.

Устройство ServisExpert® представляет собой водонепроницаемый, герметичный прибор. Погружение в воду или вскрытие корпуса могут привести к повреждению устройства. Не чистите его с абразивными или коррозионными смесями, т.к. они могут повредить пластмассовые детали или нарушить электрические цепи. Только обтирайте начисто. Не подвергайте устройство воздействию чрезмерных усилий, температуры или влажности, которые могут привести к сокращению срока службы электронных компонентов или к неправильному функционированию. Для получения дополнительной информации или определения ближайшего к Вам дилера, посетите Web-сайт www.championtool.ru.

НАКЛОН ДВИГАТЕЛЯ (РИС. 19)



ПРИМЕЧАНИЕ:

Не допускается наклон двигателя с обращенной вниз свечой зажигания. При обслуживании двигателя, проверяйте состояние ножа или очищайте нижнюю часть корпуса косилки; при наклоне двигателя,

всегда контролируйте, что свеча зажигания направлена вверх.

Транспортировка или наклон двигателя с направленной вниз свечой зажигания может стать причиной следующего.

- проблемы с запуском
- дымление двигателя
- образования нагара на свече зажигания
- насыщение воздушного фильтра маслом или бензином

СМАЗЫВАНИЕ

1. Для максимальной производительности, смазывайте колеса и механизм регулировки высоты машинным маслом через каждые 25 часов работы.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Не смазывайте тросик останова двигателя. Смазочные материалы могут повредить тросик и затруднить его свободное перемещение. Замените тросик, если он погнут или поврежден.

КАК ОЧИСТИТЬ КОРПУС КОСИЛКИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Нож будет вращаться при работающем двигателе. Перед очисткой корпуса косилки, остановите работу двигателя и отсоедините провод свечи зажигания и удалите его от свечи.

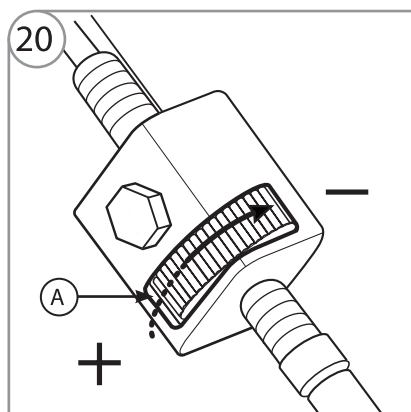
Если вокруг корпуса косилки скапливаются остатки травы и другой мусор, то ее производительность будет снижена. После скашивания очищайте корпус косилки следующим образом.

1. Остановите работу двигателя.
2. Отсоедините провод от свечи зажигания.
3. Очистите верхнюю часть корпуса косилки с использованием губки с мыльной водой.
4. Очистите нижнюю часть корпуса косилки с использованием жесткой щетки с мыльной водой.
5. Удалите всю траву или мусор, накопившиеся вокруг двигателя.

КАК СНЯТЬ ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ

Для снятия или обслуживания приводного ремня следует доставить эту газонокосилку уполномоченному сервисному дилеру.

КАК ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ТРОСИК ПРИВОДА (ТОЛЬКО САМОХОДНЫЕ МОДЕЛИ) (РИС. 20)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед регулировкой тросика привода, отпустите рычаг останова двигателя и дождитесь полной остановки вала двигателя.

Если система привода не включается и не выключается должным образом, то проверьте правильность сборки узла рукоятки. Убедитесь, что все детали находятся в хорошем состоянии, не поломаны или не согнуты, и что все крепежные элементы затянуты.

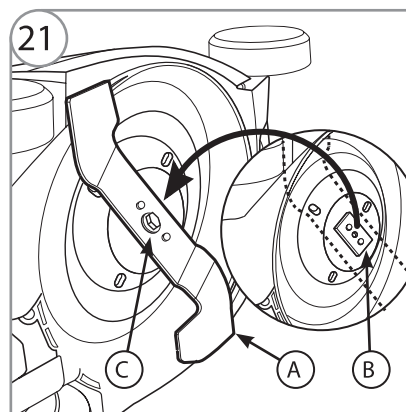
Изношенные детали могут повлиять на работоспособность системы привода. Когда Вы выполняете скашивание в высокой, густой траве или на склонах, система привода может пробуксовывать, если тросик привода слишком ослаблен. Если система привода пробуксовывает, то отрегулируйте ее следующим образом или отправьте косилку в фирменный сервисный центр.

1. Если система привода пробуксовывает, то проверните регулятор тросика (A) на один оборот в направлении (+), как показано на Рис. 20. Поработайте с косилкой и проверьте систему привода.
2. Повторяйте регулировку и проверку до тех пор, пока система привода не будет пробуксовывать.
3. Перед началом скашивания, проверьте,

что система привода выключается должным образом, и что косилка останавливается. Если система привода пробуксовывает, то проверните регулятор тросика (A) на один оборот в направлении (-).

4. Повторяйте регулировку до тех пор, пока система привода не будет пробуксовывать.
5. Если не удастся отрегулировать тросик на отсутствие пробуксовывания и надлежащее выключение, то обратитесь в сервисный центр фирмы Briggs & Stratton.

ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖА (РИС. 21)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед осмотром ножа или (A, Рис. 21) адаптера для ножа (B), отсоедините провод свечи зажигания и отведите его от свечи. Если нож ударяется о какой-либо предмет, то остановите работу двигателя. Отсоедините провод от свечи зажигания. Проверьте, не повреждена ли машина.

Часто проверяйте нож (A) на отсутствие износа или повреждений, как например, трещины. Периодически проверяйте болт (C), который крепит нож.

Проверяйте надлежащую затяжку болта. Если нож ударяется о какой-либо предмет, то остановите работу двигателя.

Отсоедините провод от свечи зажигания. Проверьте, не поврежден ли адаптер ножа.

Проверьте, не погнут или не поврежден ли нож, не сильно ли он изношен, или на отсутствие других повреждений.

Перед эксплуатацией агрегата, поврежденные детали должны быть заменены оригинальными.

нальными запасными частями изготовителя. Для безопасной работы, заменяйте нож через каждые два года.

Нож должен всегда иметь хорошо заточенное лезвие.

Затупленное лезвие может стать причиной пожелтения кончиков травинок. Для снятия или обслуживания ножа следует отправить косилку в сервисный центр фирмы Briggs & Stratton.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ СРЕЗА

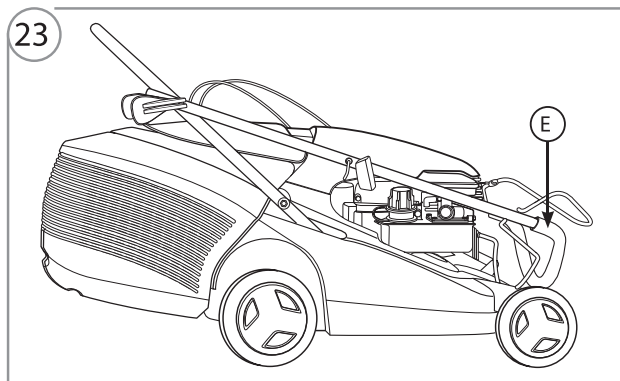
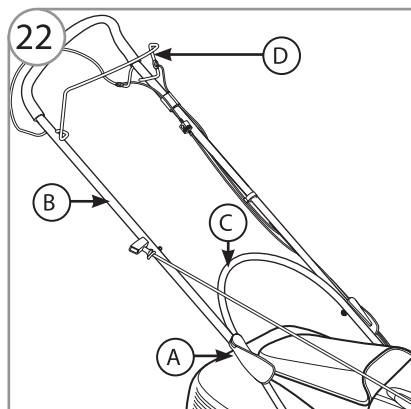
Проверьте работу косилки на небольшом участке. Если трава скашивается неравномерно или не собирается должным образом в контейнере для травы, то смотрите раздел «Поиск и устранение неисправностей».

СКЛАДЫВАНИЕ РУКОЯТОК

Примечание: Будьте осторожны при складывании или поднятии рукоятки. Не повредите тросики. Погнутый тросик не будет работать должным образом. При складывании или поднятии рукояток убедитесь, что тросики не защемлены между верхней и нижней рукоятками или не обмотаны вокруг крепежных деталей рукояток.

КАК СЛОЖИТЬ РУКОЯТКУ (РИС. 22 И 23)

1. Ослабьте быстросъемные рукоятки (А), соединяющие верхнюю (В) и нижнюю рукоятки (С). См. Рис. 22.
2. Переместите верхнюю ручку вперед над двигателем (Е, Рис. 23). Убедитесь, что тросики не повреждены.



КАК ПОДНЯТЬ РУКОЯТКУ (РИС. 8 И 12)

Задействуйте рычаг останова двигателя (А, Рис. 12) и поднимите верхнюю рукоятку в рабочее положение. Закрепите быстросъемные рукоятки (Н, Рис. 8) таким образом, чтобы верхняя и нижняя рукоятки зафиксировались на своем месте.

КАК ПОДГОТОВИТЬ КОСИЛКУ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается сливать бензин внутри здания, вблизи огня или во время курения. Пары бензина могут стать причиной взрыва или пожара.

1. Дайте двигателю поработать для выработки оставшегося бензина.
2. Слейте масло из теплого двигателя с помощью откачивающего насоса. Залейте в картер двигателя новое масло.
3. Выкрутите свечу зажигания из цилиндра. Залейте масло (30 мл) в цилиндр. Удерживайте рычаг останова двигателя в рабочем положении, и медленно потяните рукоятку троса ручного стартера, чтобы масло распределилось по цилиндру. Вкрутите новую свечу зажигания в цилиндр.
4. Очистите корпус двигателя и охлаждающие ребра цилиндра от грязи и мусора.
5. Очистите нижнюю часть корпуса косилки и внутреннее пространство контейнера для травы.
6. Храните косилку в сухом, хорошо проветриваемом помещении

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Очень важно выполнять обслуживание двигателя через рекомендованные интервалы времени (см. руководство по эксплуатации двигателя). Это обеспечит надежную работу и минимизирует количество выхлопных газов.

КАК ЗАКАЗАТЬ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Используйте только оригинальные или разрешенные изготовителем запасные части. Не допускается использование навесных приспособлений или принадлежностей, которые не были однозначно рекомендова-

ны для этого изделия. В заказе на получение надлежащих запасных частей Вы должны указать номер модели, который указан на паспортной табличке этого изделия.

При заказе необходимо указывать следующую информацию:

- Номер модели
- Серийный номер
- Номер компонента
- Количество

Чтобы заказать детали или организовать ремонт, пожалуйста, свяжитесь со своим местным сервисным центром фирмы Champion или посетите Web-сайт www.championtool.ru

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

1. Убедитесь, что топливный бак заполнен чистым бензином. Не допускается использование старого бензина.
2. На холодном двигателе пять раз нажмите кнопку праймера (в качестве опции на некоторых моделях).
3. Убедитесь, что провод свечи зажигания подсоединен.
4. Двигатель с трудом запускается в сырой, густой или высокой траве. Переместите косилку на чистое сухое место. Очистите нижнюю часть корпуса косилки от травы и другого мусора.
5. Убедитесь, что рычаг останова двигателя находится в рабочем положении.
6. Если косилка не запускается после пяти попыток, то причина, скорее всего, в том, что в цилиндре двигателя слишком много топлива (перелив топлива). Выкрутите, очистите и высушите свечу зажигания. Дайте топливу испариться из цилиндра перед тем, как снова вкрутить свечу зажигания. Подсоедините обратно провод свечи зажигания.
7. Если двигатель не запускается, то обратитесь в свой местный сервисный центр фирмы Champion.

ДВИГАТЕЛЬ НЕ ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ

1. Отпустите рычаг останова двигателя.
2. Дайте двигателю поработать для выработки оставшегося бензина.
3. Замените тросик останова двигателя, если он погнут или поврежден.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если повреждений тросика останова двигателя не обнаружено, то не пытайтесь запустить косилку. Обратитесь в сервисный центр фирмы Champion.

ПЛОХАЯ РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ

Остановите работу двигателя перед тем, как выполнить следующие проверки:

1. Проверьте, что топливный бак заполнен свежим бензином. Не допускается использование старого бензина.
2. Проверьте настройку высоты среза. Поднимите высоту среза, если трава высокая.
3. Проверьте нижнюю часть корпуса косилки. Очистите корпус косилки от травы и другого мусора.

4. Проверьте провод свечи зажигания. Убедитесь, что он не поврежден и правильно подсоединен.
5. Очистите охлаждающие ребра двигателя от травы и другого мусора.
6. Проверьте зазор свечи зажигания. Установите зазор свечи зажигания в 0,76 мм (0,030 дюйма).
7. Проверьте количество масла в двигателе. При необходимости, долейте масло.
8. Проверьте воздушный фильтр двигателя. Смотрите руководство по эксплуатации двигателя.
9. Плохой бензин. Слейте топливо из бака и очистите топливный бак. Заполните бак чистым бензином.
10. Если двигатель по-прежнему работает плохо, то обратитесь в свой местный сервисный центр фирмы Champion.

ЧРЕЗМЕРНАЯ ВИБРАЦИЯ

1. Нож не сбалансирован. Снимите нож и замените его оригинальной запасной частью изготовителя.
2. Проверьте, не погнут ли или не поврежден ли нож. Поврежденный нож опасен и должен быть заменен.
3. Проверьте адаптер ножа. Замените сломанный адаптер для ножа.
4. Если двигатель по-прежнему вибрирует, то обратитесь в свой местный сервисный центр фирмы Champion.

ТРАВА НЕ ВЫБРАСЫВАЕТСЯ ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ

1. Очистите нижнюю часть корпуса косилки.
2. Проверьте, не слишком ли изношен нож. Снимите и проведите заточку ножа.

Для безопасной работы, заменяйте нож через каждые два года оригинальной запасной частью изготовителя.

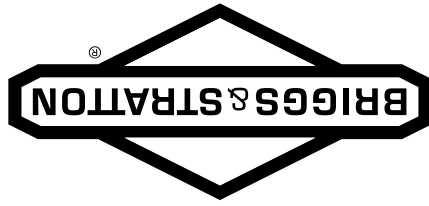
ТРАВА НЕ СРЕЗАЕТСЯ РАВНОМЕРНО

1. Убедитесь, что нож заточен.
2. Проверьте, не погнут ли или не поврежден ли нож. Поврежденный нож опасен и должен быть заменен.
3. Проверьте, не сломан ли адаптер ножа. Замените сломанный адаптер для ножа.
4. Обратитесь в свой местный сервисный центр фирмы Champion.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ
В КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.
ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ ИНСТРУКЦИИ
СОХРАНИТЕ ЕЕ В ДОСТУПНОМ
НАДЕЖНОМ МЕСТЕ.**

www.championtool.ru

THE POWER WITHIN™



דף 3 אמטור

2. Применение таких услуг управления оборудованием, которые предоставляют доступ к двигателям, вводя в действие принцип его функционирования (Образовать из его частей и из его составных частей оборудование, которое можно использовать для изготовления оборудования).
3. Подкачивание карбидов, стирание и глажка, закуривание

на ремонтные работы, связанные со следующими причинами:

«Гарантия оности только к дефекам матери или/или производств
двигателей, не он он не заменит или возмещает стоимости обслуживания, на
котором они могут устанавливаться». Гарантия также не распространяется

Недостаточное техническое обслуживание: На судах службы двигатели работают в условиях, в которых их обслуживание, а также уход, который они получают. Такие механизмы, как мотокрутящиеся валы, автоматы, газокосилки, очень плохо обслуживаются в пыльном море или забитом грязью, что может вызвать повреждение двигателя. Если не обеспечить своевременное обслуживание, то в конечном итоге это приведет к поломке двигателя. Если не обеспечить своевременное обслуживание, то в конечном итоге это приведет к поломке двигателя.

Нормальный износ: Двиатели, как и любые другие механические устройства, подвержены естественному износу. Это происходит из-за трения, перегрева, загрязнения и других факторов. Если износ незначителен, двигатель может продолжать работать в штатном режиме. Однако, если износ прогрессирует, это может привести к снижению эффективности, увеличению расхода топлива и, в конечном итоге, к поломке двигателя.

[illegible]

Компания Briggs & Stratton с готовностью выполнит гарантийный ремонт и сервисное обслуживание. Вам не понадобится никаких дополнительных затрат. Большинство гарантийных ремонтов по ремонту выхлопных систем и двигателя можно выполнить в течение 1-2 часов. Большинство гарантийных ремонтов по ремонту выхлопных систем и двигателя можно выполнить в течение 1-2 часов. Большинство гарантийных ремонтов по ремонту выхлопных систем и двигателя можно выполнить в течение 1-2 часов.

В отношении Вашей гарантии

двухлетнем "коммерческом использовании".

[illegible]

С: $\frac{1}{2} \frac{d}{dt} \left(\frac{1}{2} m v^2 \right) = \frac{1}{2} m v \frac{dv}{dt} = \frac{1}{2} m v a$, где a — ускорение. Тогда $\frac{1}{2} m v a = \frac{1}{2} m a^2 R$, откуда $v = a R$. Подставив это в формулу для энергии, получим $E = \frac{1}{2} m a^2 R^2$. Значит, энергия пропорциональна квадрату ускорения. Если же ускорение пропорционально частоте, то энергия пропорциональна квадрату частоты. Это и есть закон Планка.

Все другие двигатели, выпускаемые компанией Briggs & Stratton

Professional Series ¹ с члунной втулкой из материала Dura-Bore ²
850 Series ³ с члунной втулкой из материала Dura-Bore ⁴
Snow Series MAX ⁵ с члунной втулкой из материала Dura-Bore ⁶

VanguardTM Extended Life SeriesTM; I/C[®]; IntekTM; I/C[®]; IntekTM Pro;

Торговая марка/Тип изделия

STANDARD TABLE 903

--

какие-то штаты или государства не разведывают и исключают или ограничивают ответственность, не будут распространять на Вас, Дала, пользоваться иными правами, которые в различных штатах или государствах

BRIGGS&STRATTON.com или позвоните по телефону 1-800-233-3723, и никаких иных открыто заявленных гарантий не существует. Подразумеваемые

Компания Briggs & Stratton выполняет бесплатный ремонт или замену любой из деталей, материала или изготовления, или того и другого. Транспортировка рас-
гарантии, должны быть оплачены клиентом. Гарантия действительна для

ОГРАНИЧЕНИ

Гарантийный полис владельца двигателя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

При хранении топлива или оборудования с топливом в баке

- Храните оборудование на расстоянии от котлов, печей, водонагревателей и прочих приборов, в которых используются горелки или иные источники воспламенения, поскольку они могут воспламенить пары топлива.

Топливная система

Топливо может стать несвежим, если оно хранится более 30 дней. Невсегда система

Топливо вызывает образование кислотных и смоляных отложений в топливной системе или на важных деталях карбюратора. Чтобы сохранить топливо свежим, используйте стабилизатор топлива FRESH START® от компании Briggs & Stratton, предотвратив в виде жидкой присадки или картриджа с концентратом жидкостью.

Не требуется сливать бензин из топливной системы двигателя, если стабилизатор топлива добавляется согласно инструкции. Дайте двигателю поработать в течение 2 минут для циркуляции добавки через топливную систему. Если бензин не был обработан с помощью стабилизатора топлива, то бензин должен быть слит из двигателя в подходящую канистру. Дайте двигателю поработать, пока он не остановится из-за отсутствия топлива. Рекомендуется использование стабилизатора топлива в канистре для хранения с целью сохранения его свежести.

Моторное масло

Заменяйте моторное масло, когда двигатель еще теплый.

ВНИМАНИЕ: Храните двигатель в горизонтальном положении (нормальное рабочее положение). Если двигатель нужно наклонить при его хранении, то топливный бачок **должен быть опорожнен** и сторона со свечей зажигания должна быть обращена вверх. Если топливный бачок не был опорожнен, и если двигатель был наклонен в каком-либо направлении, то при его запуске могут возникнуть затруднения из-за загромождения маслом или бензином воздушного фильтра и/или свечи зажигания.

Устранение неисправностей

Необходима помощь? Посетите, пожалуйста, Web-сайт: BRIGGSandSTRATTON.COM или позвоните по телефону: 1-800-233-3723.

Технические данные

Технические данные по двигателю	
Модель	90000
Рабочий объем	9,02 куб. дюйма (148 куб. см)
Диаметр цилиндра	2,562 дюйма (65,08 мм)
Ход поршня	1,750 дюйма (44,45 мм)
Количество масла	18 - 20 унций (0,54 - 0,59 л)

Технические данные по двигателю	
Модель	100000
Рабочий объем	9,67 куб. дюйма (158 куб. см)
Диаметр цилиндра	2,562 дюйма (65,08 мм)
Ход поршня	1,875 дюйма (47,65 мм)
Количество масла	18 - 20 унций (0,54 - 0,59 л)

Технические данные для регулировки *	
Модель	90000, 100000
Зазор свечи зажигания	0,030 дюйма (0,76 мм)
Момент затяжки для свечи зажигания	180 фунт-дюйм (20 Нм)
Воздушный зазор катушки	0,006 - 0,010 дюйма (0,15 - 0,25 мм)
Зазор впускного клапана	0,005 - 0,007 дюйма (0,13 - 0,18 мм)
Зазор выпускного клапана	0,007 - 0,009 дюйма (0,18 - 0,23 мм)

* Мощность двигателя будет уменьшаться на 3,5% для каждых 1000 футов (300 метров) над уровнем моря и на 1% для каждых 10° F (5,6° C) свыше 77° F (25° C). Двигатель будет работать удовлетворительно с углом наклона до 15°. Смотрите руководство оператора обслуживания по безопасным допускам для работы на склонах.

Типовые запасные части	
Запасная часть	Номер изделия
Плоский воздушный фильтр	698369
Масло — SAE 30	100005
Топливная добавка	5041, 5058
Резисторная свеча зажигания	802592, 5095
Платиновая свеча зажигания с повышенным сроком службы	5062
Ключ для свечи зажигания	89838, 5023
Тестер зажигания	19368

Мы рекомендуем обращаться к любому уполномоченному сервисному дилеру от компании Briggs & Stratton для выполнения всех работ по техническому обслуживанию двигателя и его компонентов.

Техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ: Если двигатель нужно наклонить при выполнении технического обслуживания, то топливный бак **должен быть опорожнен** и сторона со свечей зажигания **должна быть обращена вверх**. Если топливный бак не был опорожнен, и если двигатель был наклонен в каком-либо направлении, то при его запуске могут возникнуть затруднения из-за застревания маслам или бензином воздушного фильтра и/или свечи зажигания.

Мы рекомендуем обращаться к любому уполномоченному сервисному дилеру от компании Briggs & Stratton для выполнения всех работ по техническому обслуживанию двигателя и его компонентов.

ВНИМАНИЕ: Все компоненты, используемые для сборки данного двигателя, должны оставаться на своем месте для его надежной работы.

Устройство для снижения токсичности выхлопа

Обслуживание, замена или ремонт устройств и систем контроля эмиссии могут выполняться любой мастерской или специалистом по ремонту не автомобильных двигателей. Однако, для получения бесплатной услуги по обслуживанию систем контроля эмиссии работы должны выполняться дилером, авторизованным заводом-изготовителем. См. гарантию по эмиссии.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Случайное образование искры может привести к пожару или возгоранию электрическим током.**

**Гравитационный запуск может привести к захватыванию, образованию рваных ран.**

**Риск возникновения пожара**

Перед выполнением регулировок или ремонта:

- Отсоедините провод свечи зажигания и удалите его от свечи.
- Отсоедините отрицательный вывод аккумулятора (только для двигателей с электростартером).
- Используйте только подходящие инструменты.
- Не меняйте настройку пружины, тяги или иных деталей регулятора для увеличения частоты вращения вала двигателя.
- Запасные части должны иметь оригинальную конструкцию и устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали. Использование неоригинальных деталей может стать причиной травмирования людей, сбоев в работе и повреждения агрегата.
- Не ударяйте по маховику молотком или твёрдым предметом, т.к. маховик может позже разорваться во время эксплуатации двигателя.
- При проверке системы зажигания:
 - Используйте разрешенный тестер системы зажигания.
 - Не проверяйте искру с вынудной свечой зажигания.

Через первые 5 часов работы
• Замените масло
Каждые 8 часов работы или ежедневно
• Проверка уровня масла в двигателе • Очистка зоны вокруг глушителя и органов управления
Каждые 25 часов работы или ежегодно
• Чистка воздушного фильтра *
Каждые 50 часов работы или ежегодно
• Замена моторного масла • Проверка глушителя и искроуловителя
Ежегодно
• Замена воздушного фильтра • Замена свечи зажигания • Очистка системы воздушного охлаждения *

* В условиях сильной запыленности или наличия в воздухе частиц сора, очистку следует выполнять более часто.

Регулировка карбюратора

Никогда не выполняйте регулировки на карбюраторе. Карбюратор предназначен отрегулировать на заводе-изготовителе для эффективной работы двигателя. Для большинства условий эксплуатации. Однако, если потребуются регулировка, обращайтесь к любому уполномоченному дилеру от компании Briggs & Stratton для проведения технического обслуживания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны.**

**Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.**

**При запуске двигателя**

- Убедитесь, что свеча зажигания, глушитель, крышка топливного бака и воздушный фильтр (если установлен) находятся на своих местах и надежно закреплены.
- Не проверяйте искру с вынудной свечей зажигания.
- В случае перелива топлива в карбюраторе двигателя, установите воздушную заслонку (если таковая имеется) в положение OPEN/RUN (Открыта/Работа), переместите дроссельную заслонку (если таковая имеется) в положение FAST (Быстро) и заводите двигатель, пока он не запуснется.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Выхлопные газы содержат окись углерода — бесцветный и не имеющий запаха ядовитый газ.**

**Выдохните окиси углерода (угарного газа) может вызвать рвоту, потерю сознания или смерть.**

- Запускайте и эксплуатируйте двигатель вне помещений.
- Не запускайте двигатель в помещении даже при открытых окнах и дверях.

ВНИМАНИЕ: Данный двигатель поставляется компанией Briggs & Stratton без масла. Перед запуском двигателя, обязательно залейте масло согласно инструкциям настоящего руководства. Если Вы запуснете двигатель без масла, то двигатель будет невосстановимо поврежден, и этот случай не будет покрываться гарантией.

Примечание: Оборудование может иметь органы дистанционного управления. Описание расположения и работы органов дистанционного управления смотрите в руководстве по эксплуатации оборудования.

1. Проверьте уровень масла в двигателе. Смотрите раздел **как проверить уровень масла/долить масло**.

2. Убедитесь, что органы управления приводом оборудования, если таковые имеются, установлены в нейтральное положение.

3. Переместите рычаг управления дросселем (А, Рис. 5), если таковой имеется, в положение FAST (Быстро) . Эксплуатируйте двигатель с рычагом управления дросселем в положении FAST (Быстро) .

4. При первом запуске нового двигателя, следует пять раз крепко нажать на головку праймера (В). Для всех последующих запусков нажимайте на праймер три раза (Рис. 5).

Примечание: Если двигатель работает все топливо или при его хранении в течение длительного времени, может потребоваться 5-кратное нажатие головки праймера.

Примечание: Обычно нет необходимости выполнять подкачку при переадаптации теплового двигателя.

Примечание: Если Вы будете нажимать на праймер слишком много раз, то излишки топлива зальют двигатель и его будет трудно запустить.

5. Если изделие оборудовано рычагом останова двигателя (С), удерживайте рычаг прижатым к ручке (Рис. 6).

6. Крепко возьмитесь за ручку тросового стартера (D). Медленно потяните за ручку тросового стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро (Рис. 5).

Примечание: Если двигатель не запускается после повторных попыток, повторите шаги 4, 5 и 6. Если он по-прежнему не запускается, то посетите, пожалуйста, Web-сайт: **BRIGGSandSTRATTON.COM** или позвоните по телефону: **1-800-233-3723** (в США).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Быстрое втягивание троса стартера (обратная отдача) притянет Вашу ладонь и ручку к двигателю быстрее, чем Вы сможете среагировать на это. Это может привести к перелому костей, травмам, ушибам или растяжениям. Во избежание возникновения отдачи, держитесь за ручку шнур стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Быстрое втягивание троса стартера (обратная отдача) притянет Вашу ладонь и ручку к двигателю быстрее, чем Вы сможете среагировать на это. Это может привести к перелому костей, травмам, ушибам или растяжениям. Во избежание возникновения отдачи, держитесь за ручку шнур стартера, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро.

Как остановить работу двигателя - Рис. 6

Отсутствует рычаг останова двигателя (Е). См. Рис. 6.

Двигатель с управлением дросселем: Переместите рычаг дроссельной заслонки (А, Рис. 5) в положение Stop (Стоп) .

Узлы двигателя и органы управления

Сравните рисунок  со своим двигателем, чтобы ознакомиться с расположением различных узлов двигателя и органов управления.

А. Идентификационное обозначение двигателя

Б. Свеча зажигания

В. Рука штурвала стартера

Г. Шуп уровня масла

Д. Топливный бачок и крышка

Е. Воздушный фильтр

Ж. Крышка штурвала стартера

З. Гашитель

И. Охлаждение гашителя (если установлено)

К. Управление дросселем (если установлено)

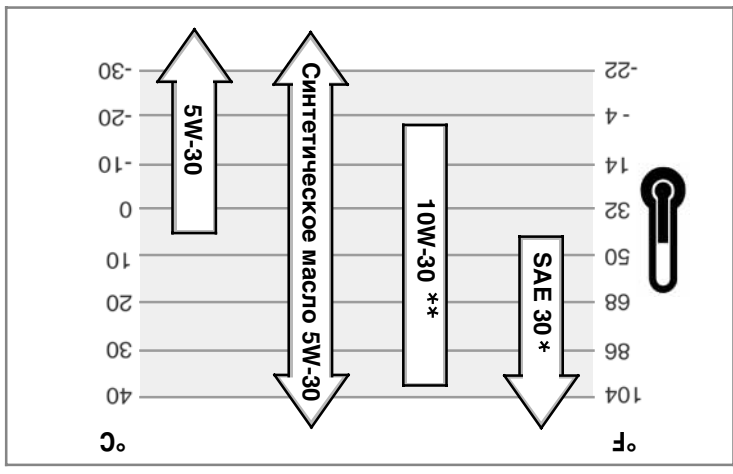
Эксплуатация

Количество масла (смотрите раздел *Технические данные*)

Рекомендации по использованию масла

Мы рекомендуем использовать разрабатываемые Briggs & Stratton масла для достижения наилучших эксплуатационных характеристик. Другие высококачественные детергентные масла допускаются в том случае, если они классифицированы как "For Service SF, SG, SH, SJ" или выше. Запрещается использование специальных добавок.

Температура наружного воздуха определяет надлежащую вязкость моторного масла. Воспользуйтесь таблицей для выбора соответствующей вязкости для ожидаемого интервала температуры наружного воздуха.



Как проверить уровень масла/долить масло - Рис. 2

* Использование масла SAE 30 при температурах ниже 40°F (4°C) приводит к затруженному запуску двигателя.

** Использование масла 10W-30 при температурах выше 80°F (27°C) приводит к повышенному потреблению масла. Чаше проверяйте уровень масла.

Перед добавлением или проверкой уровня масла

- Установите двигатель в горизонтальное положение.
- Очистите зону масляного отверстия от любого мусора.
- 1. Вытрите шуп для измерения уровня масла (G) и оботрите его чистой тряпочкой (Рис. 2, Рис. 3).
- 2. Вставьте и затяните шуп для измерения уровня масла.
- 3. Извлеките шуп и проверьте уровень масла. Он должен соответствовать верхней части индикатора заполнения (J) на шупе.
- 4. Если уровень ниже, медленно заливайте масло через масляную горловину (H). **Не переполняйте!** После доливки масла подождите одну минуту и затем снова проверьте уровень масла.
- 5. Вставьте обратно и затяните шуп для измерения уровня масла.

Как добавить топливо - Рис. 4

Рекомендации по использованию топлива

- Чистый, свежий, неэтилированный бензин.
- Минимальное октановое число 87/87 AKI (91 RON является рекомендуемым). При работе на большой высоте над уровнем моря, смотрите указания ниже.
- Допускается бензин с содержанием до 10 % этанола (бензоспирта) или до 15 % МТБЕ (третичный метилбутиловый эфир).

ВНИМАНИЕ: Не допускается использование неразбавленного бензина, например, Е85. Не допускается смешивание масла в бензин, или модификация двигателя для работы на альтернативных видах топлива. Это может повредить компоненты двигателя и аннулировать гарантию на двигатель.

Для защиты топливной системы от образования бензиновой смолы, смешайте стабилизатор топлива с топливом. См. **Хранение**. Каждое топливо отливается от другого. При возникновении проблем с запуском или эксплуатационными характеристиками, помойте поставщика топлива или помойте марку топлива. Данный двигатель сертифицирован для работы с бензином. Система контроля эмиссии для данного двигателя — это система EM (модификация двигателя).

Использование на большой высоте над уровнем моря

При работе на высотах над уровнем моря свыше 5,000 футов (1524 метров), допускается бензин с минимальным октановым числом 85/85 AKI (89 RON). Для соответствия требованиям по эмиссии, требуется регулировка для работы на большой высоте над уровнем моря. Работа без этой регулировки станет причиной ухудшения эксплуатационных характеристик, повышенного расхода топлива и увеличения вредных выбросов. Касательно информации по регулировке для работы на большой высоте над уровнем моря обращайтесь к руководству, к руководству пользователя или к дилеру от компании Briggs & Stratton.

Эксплуатация двигателя на высоте над уровнем моря ниже 2500 футов (762 метра) с комплектом для работы на большой высоте над уровнем моря не требует рекомендаций.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

При добавлении топлива

- Прежде чем открыть крышку топливного бака, выключите двигатель и дайте ему остыть в течение, по меньшей мере, 2 минут.
- Заполняйте топливный бачок, либо на открытом воздухе, либо в хорошо проветриваемой зоне.
- Не допускайте переполнения топливного бака. Для обеспечения расширения бензина не заполняйте выше нижней части топливного бака.
- Храните топливо вдали от искр, открытого пламени, горелок, нагревательных приборов и прочих источников воспламенения.
- Регулярно проверяйте топливный бак, крышку и фитинги на наличие трещин и утечек. При необходимости, выполните замену.
- В случае пролива топлива, дождитесь его полного испарения, прежде чем запускать двигатель.

Как запустить двигатель - Рис. 5

1. Очистите крышку наливной горловины и зону вокруг нее от любой грязи и остатков мусора. Снимите крышку топливного бака (А, Рис. 4).
2. Заполните топливный бак (В) бензином. Для возможности расширения бензина, не заполняйте выше нижней части топливного бака (С).
3. Установите на место крышку топливного бака.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Быстрое втягивание шнура стартера (отдача) может привести к повреждению двигателя. Если вы не можете отпустить шнур, попробуйте избежать отдачи.

- При запуске двигателя, потяните сначала за ручку шнурового стартера. Это может привести к переломам, ушибам или растяжениям.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выхлопные газы содержат окись углерода — бесцветный и не имеющий запаха ядовитый газ.

Вдыхание окиси углерода (угарного газа) может вызвать потерю сознания или смерть.

- Запускайте и эксплуатируйте двигатель вне помещения.
- Не запускайте двигатель в помещении даже при открытых окнах и дверях.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При запуске двигателя происходит образование искры. Образование искры может вызвать воспламенение горючих газов.

Это может привести к взрыву и пожару.

- Не запускайте двигатель в том месте, где происходит утечка природного или сжиженного газа.
- Не используйте пусковые жидкости в аэрозольной упаковке, так как их пары огнеопасны.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны. Воспламенение или взрыв могут привести к сильным ожогам или смертельному исходу.

При добавлении топлива

- Прежде чем открыть крышку топливного бака, выключите двигатель и дайте ему остыть в течение, по меньшей мере, 2 минут.
- Заполняйте топливный бачок, либо на открытом воздухе, либо в хорошо проветриваемой зоне.
- Не допускайте переполнения топливного бака. Для обеспечения расширения бензина не заполняйте выше нижней части горловины топливного бака.
- Храните топливо вдали от искр, открытого пламени, горелок, нагревательных приборов и прочих источников воспламенения.
- Регулярно проверяйте топливopровод, бак, крышку и фитинги на наличие трещин и утечек. При необходимости, выполните замену.
- В случае пролива топлива, дождитесь его полного испарения, прежде чем заправить двигатель.

При запуске двигателя

- Убедитесь, что свеча зажигания, глушитель, крышка топливного бака и воздушный фильтр (если установлен) находятся на своих местах и надежно закреплены.
- Воздушный фильтр (если установлен) должен быть установлен без установленного узла воздушности двигателя (если установлен) или воздушного фильтра (если установлен).
- Если вы сливаете масло через верхний масляный патрубok, топливный бак должен быть опорожнен или топливо начнет вытекать, что приведет к пожару или взрыву.

При транспортировке оборудования

- Закрытым краем подачи топлива.
- Транспортируйте двигатель с ПУСЦЫМ топливным баком или с хранении топлива или оборудования с топливом в баке
- Храните оборудование на расстоянии от котлов, печей, водонагревателей и прочих приборов, в которых используются горелки или иные источники воспламенения, поскольку они могут воспламенить пары топлива.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Случайное образование искры может привести к пожару или поражению электрическим током.

Случайный запуск может привести к захватыванию, травматической ампутации различных частей тела или к образованию рваных ран.

Риск возникновения пожара

Перед выполнением регулировок или ремонта:

- Отсоедините провод свечи зажигания и удалите его от свечи.
- Отсоедините отрицательный вывод аккумулятора (только для двигателей с электростартером).
- Используйте только подходящие инструменты.
- Не меняйте настройку пружины, тяги или иных деталей регулятора для увеличения частоты вращения вала двигателя.
- Запасные части должны иметь оригинальную конструкцию и устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали. Использование неоригинальных деталей может стать причиной травмирования людей, сбоев в работе и повреждения агрегата.
- Не ударяйте по маховику молотком или твердым предметом, т.к. маховик может позже разорваться во время эксплуатации двигателя.
- Используйте разрешенный тестер системы зажигания.
- Не проверяйте искру с вынутой свечой зажигания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время работы двигателя выделяют тепло. Детали двигателя, в особенности глушитель, становятся очень горячими.

Прикосновение к ним может привести к сильным ожогам. Воспламеняемый мусор, например листья, трава, хворост и т.п., могут загореться.

- Дайте глушителю, цилиндру и ребрам цилиндра остыть, прежде чем дотрагиваться до них.
- Очистите зону вокруг глушителя и цилиндра от скопившегося воспламеняемого мусора.
- Использование или эксплуатация двигателя на любой территории, покрытой лесом, кустарником или травой, без установленного искрогасителя на системе выхлопных газов, является нарушением закона Калифорнии об общественных ресурсах, статья 4442. Согласно Статье 4442 искрогаситель должен находиться в рабочем состоянии. Другие штаты или федеральные юрисдикции могут иметь сходные законы. Обратиться к производителю оригинального оборудования или дилеру для приобретения искрогасителя, предназначенного для выхлопной системы, установленной на этом двигателе.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Врашающаяся деталь может войти в контакт с руками, ногами, волосами, одеждой и ее аксессуарами или захватить их. Это может привести к травматической ампутации или тяжелым рваным ранам.

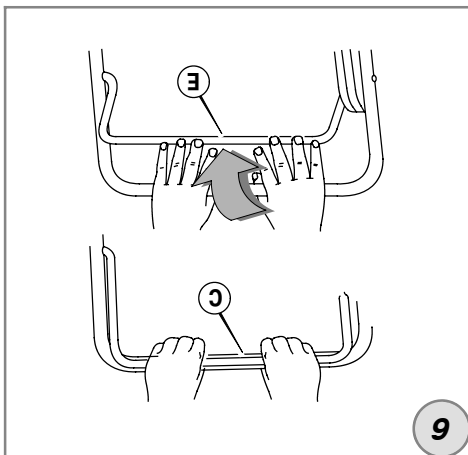
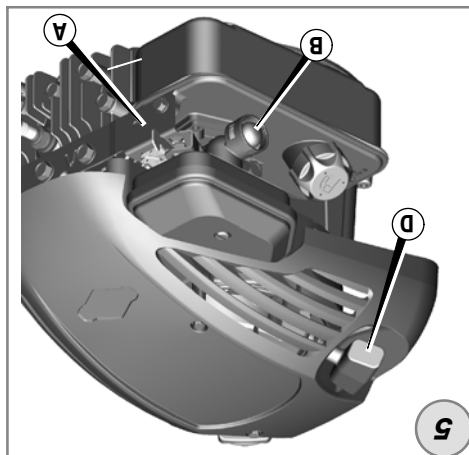
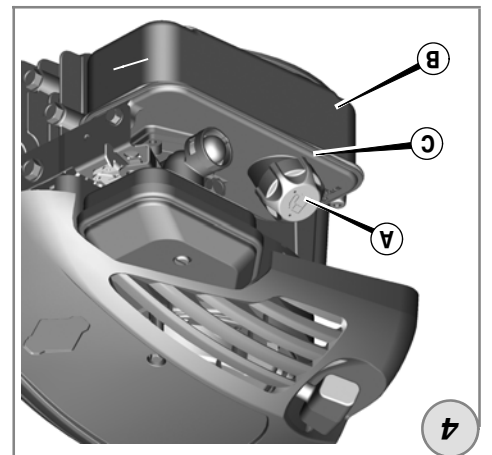
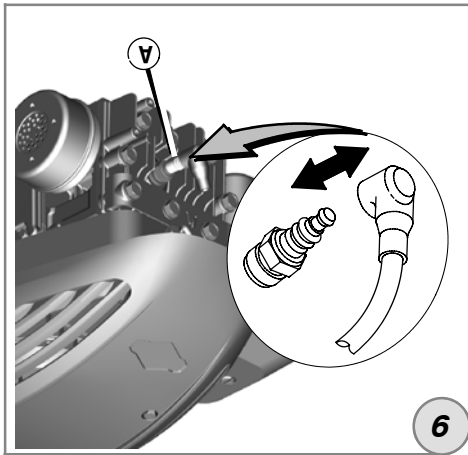
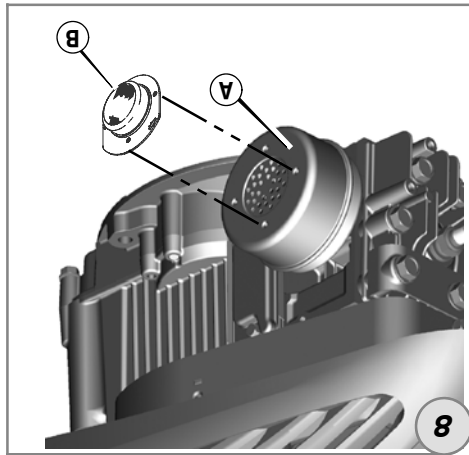
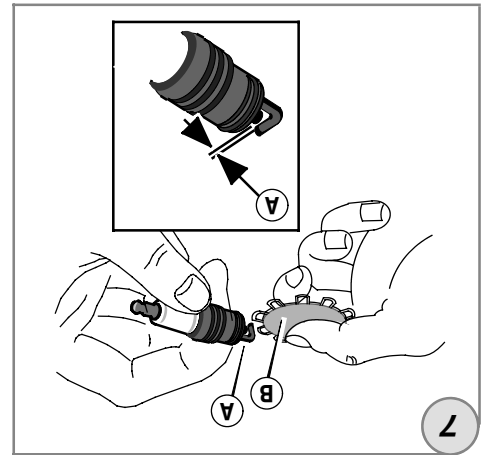
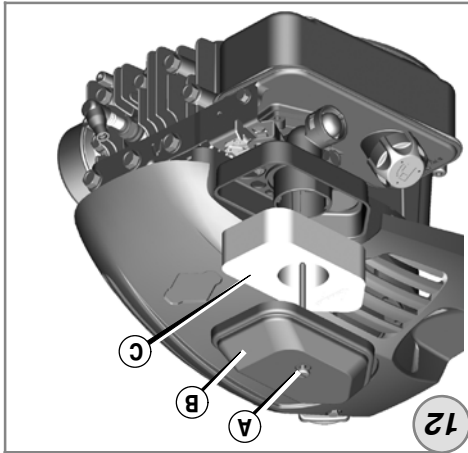
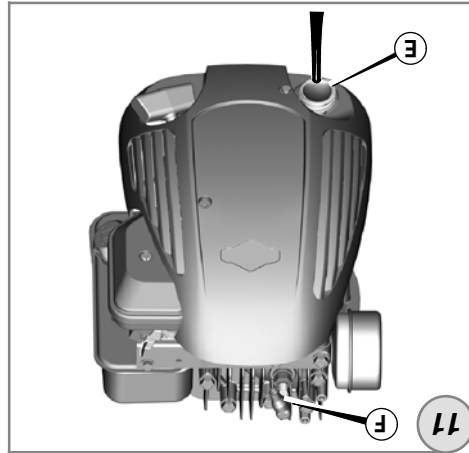
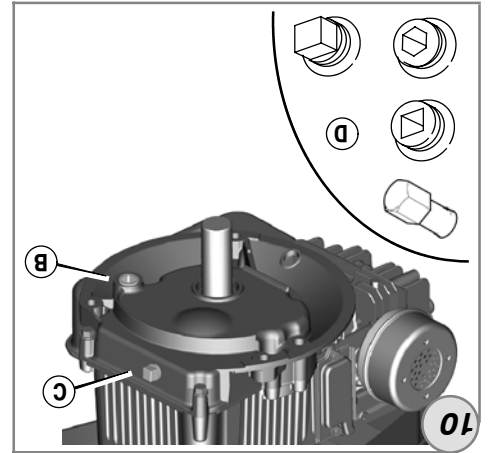
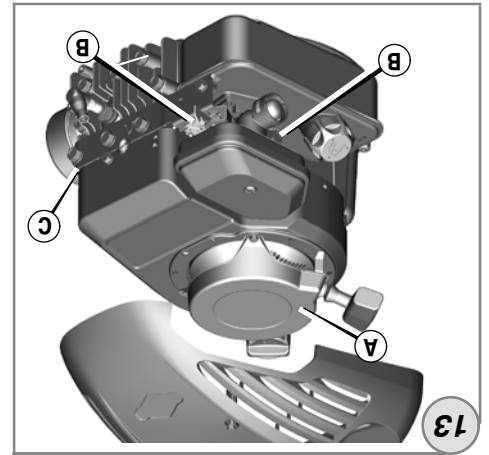
- Не эксплуатируйте оборудование без установленных защитных приспособлений.
- Не приближайте руки и ноги к вращающимся деталям.
- Не подвязывайте длинные волосы и снимайте ювелирные изделия.
- Не носите свободную одежду, ботинки или предметы, которые могут быть захвачены движущимися деталями.

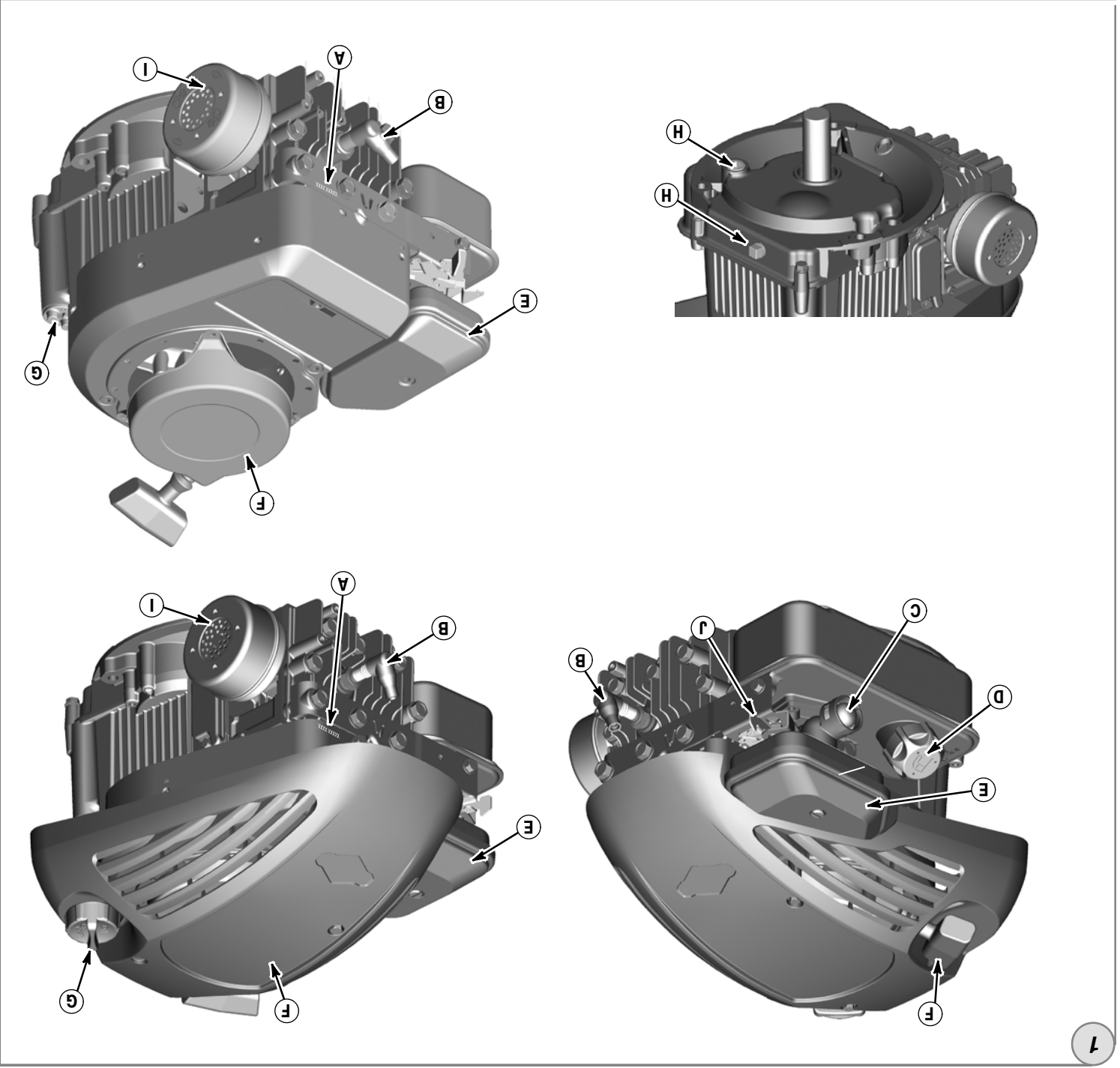
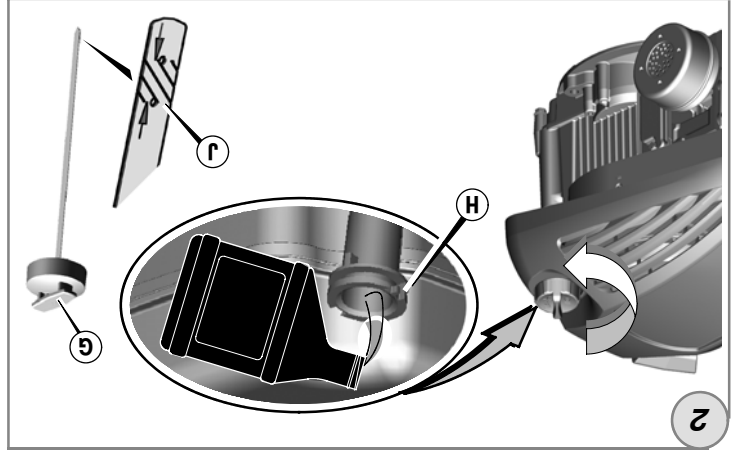
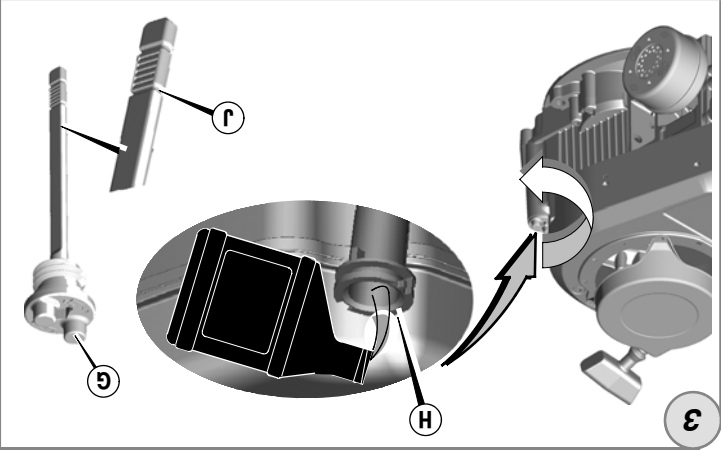


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Быстрое втягивание шнура стартера (отдача) может притянуть руку к двигателю быстрее, чем вы успеете отпустить ручку шнура. Это может привести к переломам, ушибам или растяжениям.

- При запуске двигателя, потяните сначала за ручку шнурового стартера медленно, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро, чтобы избежать отдачи.
- Перед запуском двигателя, снимите все внешние нагрузки на оборудование/двигатель.
- Непосредственно под соединенные элементы оборудования, например, лезвия, крыльчатки, шкивы, звездочки и т.п., но не ограничиваясь ими, должны быть надежно закреплены.







Рyкoвoдcтвo пo эkсплyатaции

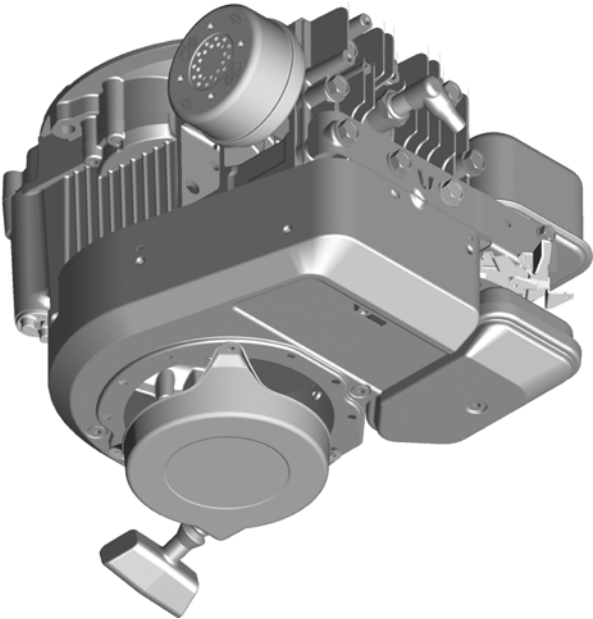
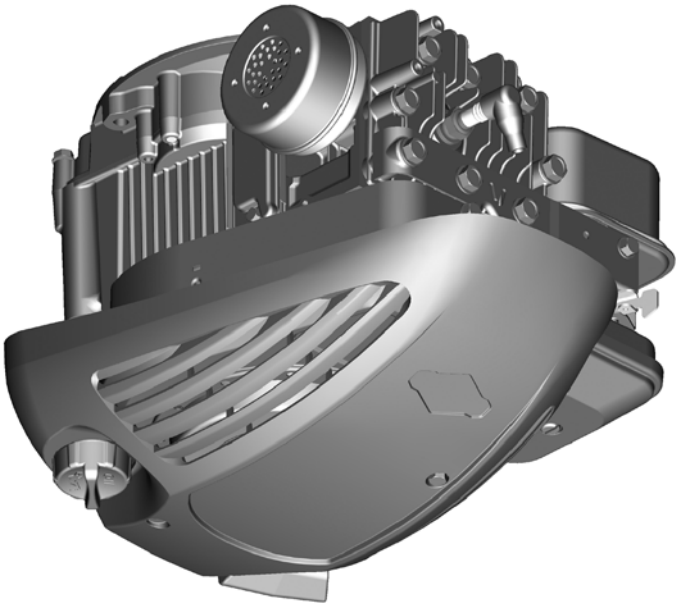


Model 90000

- 300 Series™ Classic™
- 450 Series™ Sprint™
- 475 Series™ Quattro™
- 475 Series™ Q™

Model 100000

- 500 Series™ Sprint™
- 500 Series™ Quattro™
- 500 Series™ LX
- 500 Series™ SQ®
- 500/550 Series™ Q™



Briggs & Stratton is a registered trademark of Briggs & Stratton Corporation

© 2010 Briggs & Stratton Corporation, Milwaukee, WI, USA. All rights reserved.

Form No. 277038EST
Revision: E